

iHealth® Push

Handgelenk-Blutdruckmessgerät

Monitor de tensão arterial de pulso

Polsbloeddrukmeter

جهاز قياس ضغط الدم المثبت على المعصم

Bedienungsanleitung

Instruções de utilização

Gebruiksaanwijzing

تعليمات الاستخدام



iHealth® Push

Handgelenk-Blutdruckmessgerät
(ELEKTRONISCHES BLUTDRUCKMESSGERÄT)
Bedienungsanleitung

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE INFORMATIONEN	1
PRODUKT UND DISPLAYANZEIGEN	2
VERWENDUNGSZWECK	3
PRODUKTBESCHREIBUNG	3
KOMPATIBILITÄT MIT MOBILEN GERÄTEN	4
SPEZIFIKATIONEN	4
WICHTIGE HINWEISE	6
EINRICHTUNG UND BEDIENUNG	10
1. DOWNLOAD DER KOSTENLOSEN APP	10
2. EINSETZEN DER BATTERIEN	11
3. EINSTELLEN VON ZEIT UND DATUM	11
4. ANLEGEN DER MANSCHETTE	13
5. KÖRPERHALTUNG WÄHREND DER MESSUNG	14
6. MESSEN DES BLUTDRUCKS	15
7. ANZEIGE DER GESPEICHERTEN MESSERGEBNISSE	16

8. SYNCHRONISATION DER GESPEICHERTEN ERGEBNISSE -----	17
9. LÖSCHUNG DER GESPEICHERTEN ERGEBNISSE -----	17
10. BEWERTUNG DES BLUTHOCHDRUCKS BEI ERWACHSENEN -----	18
11. BESCHREIBUNG DER FEHLERANZEIGE -----	19
12. FEHLERBEHEBUNG (1) -----	20
13. FEHLERBEHEBUNG (2) -----	20
WARTUNG UND REINIGUNG -----	22
SYMBOLERKLÄRUNG -----	23
GARANTIEINFORMATIONEN -----	24
WICHTIGE INFORMATIONEN DER FUNKGERÄTE-RICHTLINIE (RED) -----	26
ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT -----	27

WICHTIGE INFORMATIONEN

NORMALE BLUTDRUCKSCHWANKUNGEN

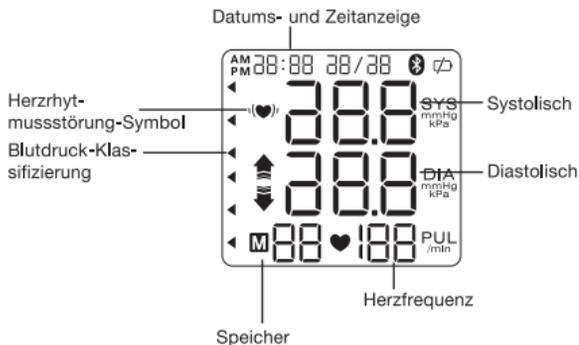
Jede körperliche Anstrengung, Aufregung, Stress, Essen, Trinken, Rauchen, Körperhaltung und viele andere Aktivitäten oder Faktoren (einschließlich einer Blutdruckmessung) beeinflussen den Blutdruckwert. Aus diesem Grund ist es selten, identische Blutdruckwerte bei mehrfachen Messungen zu erhalten.

Der Blutdruck schwankt ständig - bei Tag und Nacht. Der höchste Wert erscheint normalerweise tagsüber und der niedrigste um Mitternacht. Normalerweise beginnt der Wert ab ca. 3:00 Uhr morgens zu steigen und erreicht tagsüber das höchste Niveau, während die meisten Menschen wach und aktiv sind.

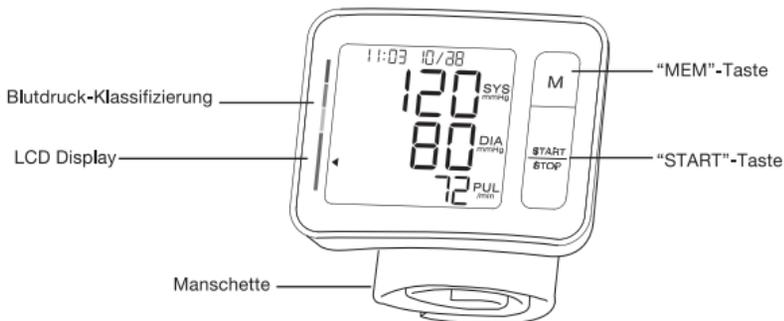
In Anbetracht der oben genannten Informationen wird empfohlen, dass Sie Ihren Blutdruck jeden Tag ungefähr zur gleichen Zeit messen.

Zu häufige Messungen können zu Verletzungen durch Durchblutungsstörungen führen. Bitte entspannen Sie sich zwischen den Messungen immer mindestens für 1 bis 2 Minuten, damit sich die Blutzirkulation in Ihrem Arm erholen kann. Es ist selten, dass Sie jedes Mal identische Blutdruckwerte erhalten.

PRODUKT UND DISPLAYANZEIGEN



-  Bluetooth Symbol
-  Niedriger Batteriestand
-  Der Druck in der Manschette ist instabil oder viel Restluft in der Manschette.
-  Herzschlagsymbol



VERWENDUNGSZWECK

Das elektronische Handgelenk-Blutdruckmessgerät ist für den Gebrauch durch medizinisches Fachpersonal oder Privatpersonen zu Hause bestimmt. Es ist ein nicht-invasives Blutdruckmesssystem zur Messung des diastolischen und systolischen Blutdrucks und der Herzfrequenz einer erwachsenen Person unter Verwendung einer nicht-invasiven Technik, bei der eine aufblasbare Manschette um das Handgelenk gewickelt wird.

KONTRAINDIKATION



Für Personen mit schweren Herzrhythmusstörungen ist die Verwendung dieses elektronischen Blutdruckmessgerätes nicht geeignet.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Durch die oszillometrische Messmethode und den Silikon-integrierten Drucksensor können Blutdruck und Herzfrequenz automatisch und nicht-invasiv gemessen werden. Das LCD-Display zeigt den Blutdruck und die Herzfrequenz an. Die letzten 1×99 Messungen können mit Datum und Zeitstempel gespeichert werden.

Dieses elektronische Blutdruckmessgerät entspricht den folgenden Normen: IEC 60601-1 Ausgabe 3.1 2012-08/EN 60601-1:2006/A1:2013 (Medizinische elektrische Geräte - Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale), IEC60601-1-2:2014/EN 60601-1-2:2015 (Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der

wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Störgrößen - Anforderungen und Prüfungen), IEC80601-2-30:2009+AMD1:2013/EN 80601-2-30:2010/A1:2015 (Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-30: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von automatisierten nicht-invasiven Blutdruckmessgeräten), EN 1060-1:1995 + A1:2002 + A2:2009 (Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen), EN 1060-3:1997 + A1: 2005 + A2:2009 (Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen für elektromechanische Blutdruckmesssysteme); ISO81060-2:2013 (Nicht invasive Blutdruckmessgeräte - Teil 2: Klinische Validierung der automatisierten Bauart)

Kompatibilität mit mobilen Geräten

Kompatibel mit iOS und Android Geräten, wie zum Beispiel: iPhone 7/iPhone 7 Plus/Samsung Galaxy S6 Edge/SM-G9250/Samsung Galaxy Note3 Lite/Motorola Nexus 6
Besuchen Sie unsere Supportseite für eine vollständige Liste kompatibler Geräte: www.ihealthlabs.eu

SPEZIFIKATIONEN

1. Produktname: Handgelenk-Blutdruckmessgerät
2. Modell: KD-723
3. Klassifizierung: Interne Stromversorgung, Typ BF Anwendungsteil, IP22,

ohne AP oder APG, Dauerbetrieb

4. Größe: ca. 80 mm × 60 mm × 22 mm
5. Manschettenumfang: 14 cm ~ 19.5 cm (5 1/2" ~ 7 11/16")
6. Gewicht: ca. 96g (3 9/23oz.) (ohne Batterien)
7. Messverfahren: Oszillometrische Methode, automatisches Aufpumpen und Messen
8. Speichergröße: 1×99 Speicherplätze mit Zeit- und Datumsangabe
9. Stromversorgung: Batterien: 2 ×1.5V  Größe: AAA
10. Messbereich: Manschettendruck: 0-300 mmHg
Systolisch: 60-260 mmHg Diastolisch: 40-199 mmHg
Herzfrequenz: 40-180 Schläge/Minute
11. Genauigkeit: Druck: ±3 mmHg Herzfrequenz: ±5%
12. Umgebungstemperatur für den Betrieb: 10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F)
13. Umgebungsluftfeuchtigkeit für den Betrieb: ≤85% relative Luftfeuchtigkeit
14. Umgebungstemperatur für Lagerung und Transport: -20 °C ~ 50 °C (-4 °F ~ 122 °F)
15. Umgebungsluftfeuchtigkeit für Lagerung und Transport: ≤85% relative Luftfeuchtigkeit
16. Umgebungsdruck: 80 kPa - 105 kPa
17. Lebensdauer der Batterien: ca. 170 Messungen
18. Drahtlose Verbindung: *Bluetooth* Smart 4.0
Frequenzbereich: 2,4 - 2,4835 GHz
19. Zum Blutdruckmessgerät gehören folgende Komponenten: Pumpe,

Ventil, Display, Manschette und Sensor

Hinweis: *Diese Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.*

WICHTIGE HINWEISE

1. Lesen Sie alle Informationen in der Bedienungsanleitung und alle anderen in der Verpackung enthaltenen Unterlagen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Verhalten Sie sich 5 Minuten vor der Blutdruckmessung ruhig und ruhen Sie sich aus.
3. Die Manschette sollte auf der Höhe Ihres Herzens platziert werden.
4. Sprechen und bewegen Sie sich während der Messung nicht.
5. Verwenden Sie für jede Messung den selben Arm.
6. Bitte entspannen Sie sich zwischen den Messungen immer für mindestens 1 bis 2 Minuten, damit sich die Blutzirkulation in Ihrem Arm erholen kann. Eine Überfüllung der Manschette (Manschettdruck über 300 mmHg oder länger als 3 Minuten über 15 mmHg) kann eine Ekchymose (Hautblutung) am Handgelenk verursachen.
7. Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie Zweifel in folgenden Fällen haben:
 - 1) Die Anwendung der Manschette auf einer Wunde oder Entzündungskrankheit;
 - 2) Die Anwendung der Manschette an Extremitäten, an denen ein intravaskulärer Zugang/Therapie oder ein arterio-venöser (A-V) Shunt vorhanden ist;

- 3) Die Anwendung der Manschette an dem Handgelenk, das sich auf der Seite einer Mastektomie befindet;
 - 4) Gleichzeitige Verwendung mit anderen medizinischen Überwachungsgeräten an denselben Gliedmaßen;
 - 5) Untersuchung der Blutzirkulation des Nutzers.
8.  Dieses Messgerät ist für Erwachsene bestimmt und sollte nie bei Säuglingen oder Kleinkindern eingesetzt werden. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät bei älteren Kindern verwenden.
9. Verwenden Sie dieses Produkt niemals in einem fahrenden Fahrzeug, da dies zu ungenauen Messungen führen kann.
10. Die mit diesem Produkt vorgenommenen Blutdruckmessungen sind den von professionellem Gesundheitspersonal durchgeführten Messungen, mittels Abhören mit Manschette und Stethoskop, gleichwertig. Sie liegen innerhalb der Grenzen, die für elektronische oder automatische Blutdruckmessgeräte durch die nationale amerikanische Norm vorgeschrieben werden.
11. Informationen zu potenziellen elektromagnetischen oder anderen Interferenzen zwischen dem Blutdruckmessgerät und anderen Geräten sowie Hinweise zur Vermeidung dieser Interferenzen finden Sie unter ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT.
12. Wird bei der Blutdruckmessung ein unregelmäßiger Herzschlag (IHB) durch Herzrhythmusstörungen festgestellt, wird ein Symbol  angezeigt. Konsultieren Sie bei einem wiederholten Auftreten dieses Ergebnisses Ihren Arzt für eine genaue Beurteilung.

Es gibt 2 Zustände bei denen das Signal des unregelmäßigen Herzschlags (IHB) angezeigt wird:

- 1) Der Variationskoeffizient (CV) der Impulsperiode ist $>25\%$.
- 2) Die Differenz der angrenzenden Impulsperiode ist $\geq 0,14s$ und die Anzahl solcher Impulse beträgt mehr als 53 Prozent der Gesamtimpulszahl.

13. Bitte verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferte Manschette, da sonst Gesundheitsgefährdungen und fehlerhafte Messwerte auftreten können.
14.  Dieses Produkt erreicht seine Leistungsspezifikationen möglicherweise nicht und kann zu einem Sicherheitsrisiko werden, wenn es außerhalb der angegebenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereiche aufbewahrt oder verwendet wird.
15.  Bitte teilen Sie die Manschette zur Vermeidung von Infektionsübertragungen nicht mit Personen mit einer Infektion.
16. Dieses Produkt wurde getestet und hält gemäß Teil 15 der Bestimmungen der FCC die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B ein. Diese Grenzwerte sind dazu vorgesehen, ausreichenden Schutz gegen störende Interferenzen beim Betrieb in einem Wohngebäude zu bieten. Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie, ist dazu in der Lage, diese auszustrahlen, und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, zu störenden Interferenzen im Funkverkehr führen. Jedoch kann nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Installationen keine Interferenzen auftreten werden. Wenn

dieses Produkt störende Interferenzen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder positionieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät mit einer Steckdose verbinden, an deren Stromkreis der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

17. Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
18. Messungen sind bei Patienten mit einer hohen Häufigkeit von Herzrhythmusstörungen nicht möglich.
19. Das Gerät ist nicht für Neugeborene, Kinder und Schwangere bestimmt. (Klinische Tests wurden nicht an Neugeborenen, Kindern oder schwangeren Frauen durchgeführt.)
20. Bewegung, Erschütterungen und Zittern können den Messwert beeinflussen.
21. Das Gerät darf nicht bei Patienten mit schlechter peripherer Durchblutung, merklich niedrigem Blutdruck oder niedriger Körpertemperatur (es

- kommt zu einem niedrigen Blutfluss zur Messstelle) verwendet werden.
22. Das Gerät darf nicht bei Patienten mit einer Herz-Lungen-Maschine verwendet werden.
 23. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät bei einer der folgenden Erkrankungen anwenden: Häufige Arrhythmien wie atriale oder ventrikuläre vorzeitige Herzschläge, arterielle Sklerose, schlechte Durchblutung, Diabetes, Präeklampsie, Venenerkrankungen.
 24. Das Gerät darf nicht bei Patienten verwendet werden, die kurz vor einer Operation stehen.
 25. Beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, die Erlaubnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben können.
 26. Das Verschlucken von Batterien und/oder Batterieflüssigkeit kann sehr gefährlich sein. Bewahren Sie die Batterien und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit Behinderungen auf.
 27. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie allergisch auf Kunststoff/Gummi reagieren.

EINRICHTUNG UND BEDIENUNG

1. DOWNLOAD DER KOSTENLOSEN APP

Laden Sie die iHealth MyVitals App aus dem App Store (Apple iOS) oder Google Play Store (Android) herunter und installieren Sie die App vor der ersten Benutzung des Blutdruckmessgeräts. Verwenden Sie den Suchbegriff: "MyVitals".

2. EINSETZEN DER BATTERIEN

- a. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Blutdruckmessgeräts.
- b. Setzen Sie zwei Batterien der Größe AAA ein. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität der Batterien.
- c. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Wird auf dem LCD-Display das Batterie-Symbol  angezeigt, müssen alle Batterien durch neue ersetzt werden.

Wiederaufladbare Batterien sind für dieses Blutdruckmessgerät nicht geeignet.

Entfernen Sie alle Batterien, wenn Sie das Messgerät längere Zeit (1 Monat oder mehr) nicht verwenden, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit zu vermeiden.

 Batterieflüssigkeit darf nicht in Kontakt mit Ihren Augen kommen. Spülen Sie Ihre Augen bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit sofort mit sauberem Wasser aus und kontaktieren Sie Ihren Arzt.

 Das Messgerät, die Batterien und die Manschette müssen nach der Beendigung ihrer Nutzung gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden

3. EINSTELLEN VON ZEIT UND DATUM

- a. Vor der ersten Nutzung ist das Blutdruckmessgerät vollständig ausgeschaltet. Sobald Sie die Batterie einsetzen, wechselt das Blutdruckmessgerät in den Uhrzeit- und Datumseinstellungsmodus.
- b. Wenn die Uhrzeit des Gerätes bereits eingestellt ist und geändert

werden soll, drücken Sie im Standby-Modus die Tasten "START/STOP" und "M" für 3 Sekunden, um die Einstellungen zu ändern.

- c. Im Uhrzeit- und Datumseinstellungsmodus blinkt zuerst das Zeitformat, siehe Abbildung 3-1. Wenn das Gerät kein Messergebnis für den aktuellen Benutzer gespeichert hat, ist das Standardzeitformat 24h (europäische Version) und das Standarddatum und die Standardzeit sind 2016-1-1 12:00. Andernfalls entsprechen das Standardzeitformat, die Uhrzeit und das Datum den Einstellungen des letzten Messergebnisses.
- d. Drücken Sie wiederholt die Taste "START/STOP". Das Jahr (erste Verwendung: Standard ist 2016, Bereich ist 2016~2099), Monat, Tag, Stunde und Minute blinken abwechselnd. Siehe Abbildungen 3-2 bis 3-6. Drücken Sie bei blinkender Zahl die Taste "M", um die Zahl zu ändern. Halten Sie die Taste "M" gedrückt, um die Zahl schneller zu erhöhen.

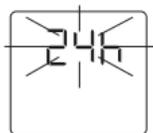


Abbildung 3-1

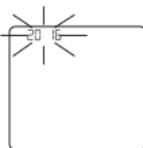


Abbildung 3-2

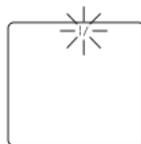


Abbildung 3-3

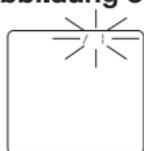


Abbildung 3-4

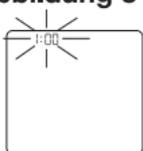


Abbildung 3-5

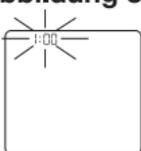


Abbildung 3-6

- e. Das Blutdruckmessgerät wechselt während der Einstellung von Uhrzeit und Datum automatisch in den Standby-Modus, wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- f. Durch Drücken der Taste "START/STOP", sobald die Minuten-Einstellung blinkt, können Sie das Blutdruckmessgerät ausschalten. Die Uhrzeit und das Datum werden dadurch gespeichert.

Hinweis:

Abbildung 3-1: Das Uhrzeitformat kann vom Benutzer eingestellt werden.

4. ANLEGEN DER MANSCHETTE

- a. Platzieren Sie die Manschette an Ihrem unbedeckten Unterarm, 1-2 cm oberhalb des Handgelenks mit der Handfläche nach oben zeigend.
- b. Setzen Sie sich. Platzieren Sie das Handgelenk, an dem sich das Messgerät befindet, mit der Handfläche nach oben zeigend vor sich auf einen Tisch. Ob das Blutdruckmessgerät richtig positioniert ist, wird im Display angezeigt.
- c. Die Manschette darf weder zu locker, noch zu fest sein.
- d. Sie können auch eine Messung an Ihrem rechten Handgelenk vornehmen, wie auf der Abbildung gezeigt.

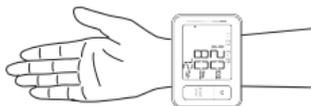


Bild 4 - Rechte Handgelenksposition



Hinweis:

- Informationen zur Manschettengröße finden Sie im Kapitel “SPEZIFIKATIONEN”. Stellen Sie sicher, dass Sie die für sich richtige Manschettengröße verwenden.
- Führen Sie jede Messung an demselben Handgelenk durch.
- Bewegen Sie während der Messung niemals Ihren Arm, Körper oder das Blutdruckmessgerät.
- Verhalten Sie sich 5 Minuten vor eine Messung ruhig und bewegen Sie sich nicht.
- Halten Sie die Manschette sauber. Reinigen Sie die Manschette mit einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel, falls die Manschette beschmutzt wurde. Trennen Sie die Manschette nicht vom Blutdruckmessgerät. Wir empfehlen eine Reinigung der Manschette nach 200 Nutzungen.

5. KÖRPERHALTUNG WÄHREND DER MESSUNG

Blutdruckmessung im Sitzen

- a. Stellen Sie im Sitzen beide Füße flach auf den Boden und überkreuzen Sie nicht Ihre Beine.
- b. Platzieren Sie Ihre Handfläche nach oben zeigend auf einer flachen Oberfläche. (z. B. ein Tisch).
- c. Die Mitte der Manschette sollte sich in Höhe des rechten Vorhofes Ihres Herzens befinden.



6. MESSEN DES BLUTDRUCKS

a. Drücken Sie die “START/STOP”-Taste, nachdem Sie die Manschette angelegt und Ihren Körper in eine bequeme Position gebracht haben. Alle Anzeigen für den Selbsttest erscheinen auf dem Display. Abbildung 6. Kontaktieren Sie unseren Kundenservice, falls die Anzeige fehlerhaft ist.

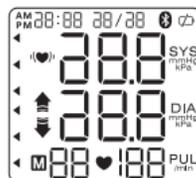


Abbildung 6

- b. Das Messgerät beginnt damit, den Druck von Null zu suchen. Abbildung 6-1.
- c. Die Manschette wird langsam aufgepumpt. Der Blutdruck und der Puls werden während des Aufpumpens gemessen. Die Befüllung wird gestoppt, sobald der Blutdruck und die Herzfrequenz berechnet und auf dem LCD-Display angezeigt werden. Das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag (falls vorhanden) und die Anzeige zur Blutdruck-Klassifizierung blinken auf dem LCD-Display, siehe Abbildung 6-2. Das Ergebnis wird automatisch im Speicher des Messgeräts gesichert.

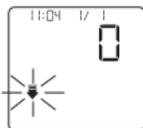


Abbildung 6-1



Abbildung 6-2

- d. Das Blutdruckmessgerät schaltet sich nach der Messung nach einer Minute Inaktivität automatisch ab. Drücken Sie die “START/STOP”-Taste, um das Messgerät manuell auszuschalten.

- e. Das Messgerät zeigt das Ergebnis nach dem Messvorgang automatisch an. Drücken Sie die "M"-Taste, um gespeicherte Ergebnisse anzuzeigen.
- f. Drücken Sie die "START/STOP"-Taste während des Messvorgangs, um das Messgerät manuell auszuschalten.

Hinweis: Bitte suchen Sie zur Bewertung der Blutdruckergebnisse einen Arzt auf.

7. ANZEIGE DER GESPEICHERTEN MESSERGEBNISSE

- a. Drücken Sie im Standby Modus die "M"-Taste, um sich die gespeicherten Messergebnisse anzeigen zu lassen. Die Anzahl der gespeicherten Messergebnisse wird angezeigt. Siehe Abbildung 7-1. Danach wird der Durchschnitt aller gespeicherten Ergebnisse angezeigt. Siehe Abbildung 7-2. Das Display zeigt "00" an, wenn keine Ergebnisse gespeichert sind. Abbildung 7-3.



Abbildung 7-1

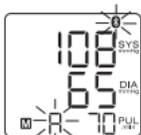


Abbildung 7-2



Abbildung 7-3

- b. Drücken Sie die "M" Taste, sobald der Durchschnittswert angezeigt wird. Jetzt wird das neueste Ergebnis angezeigt. Siehe Abbildung 7-4. Danach werden Blutdruck und Herzfrequenz separat angezeigt. Das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag (falls vorhanden) blinkt. Drücken Sie erneut die "M"-Taste, um das nächste Ergebnis anzuzeigen. Siehe

Abbildung 7-5. Drücken Sie während der Anzeige des letzten Ergebnisses die "M"-Taste, um das Blutdruckmessgerät auszuschalten.



Abbildung 7-4



Abbildung 7-5

- c. Wenn die gespeicherten Ergebnisse angezeigt werden, schaltet sich das Gerät nach 1 Minute ohne Aktivität automatisch aus. Drücken Sie die „START/STOP“-Taste, um das Gerät manuell auszuschalten.

8. SYNCHRONISATION DER GESPEICHERTEN ERGEBNISSE

- a. Drücken Sie im Standby-Modus die "M"-Taste, um eine *Bluetooth*-Verbindung herzustellen. Das *Bluetooth*-Symbol blinkt dabei. Siehe Abbildung 7-2. Das *Bluetooth*-Symbol hört auf zu blinken, sobald eine Verbindung hergestellt wurde. Siehe Abbildung 7-4.
- b. Wenn die *Bluetooth*-Verbindung getrennt wird, schaltet sich das Gerät nach 1 Minute ohne Aktivität automatisch aus. Sie können die "START/STOP"-Taste drücken, um das Gerät manuell auszuschalten.
- c. Nach der Synchronisation der gespeicherten Ergebnisse werden alle gespeicherten Ergebnisse auf dem Blutdruckmessgerät automatisch gelöscht.

9. LÖSCHUNG DER GESPEICHERTEN ERGEBNISSE

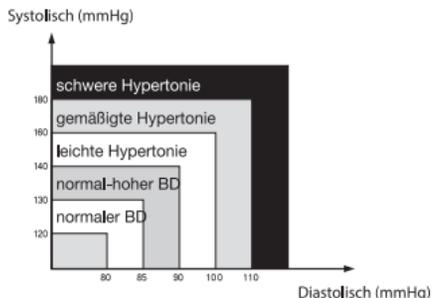
Wenn ein beliebiges Ergebnis angezeigt wird und Sie die „M“-Taste drei Sekunden lang gedrückt halten, werden alle Ergebnisse des aktuellen Speichers gelöscht. Drücken Sie die “START/STOP“-Taste, um das Gerät auszuschalten.



10. BEWERTUNG DES BLUTHOCHDRUCKS BEI ERWACHSENEN

Folgende Richtlinien für die Beurteilung hohen Blutdrucks (ohne Alter oder Geschlecht zu berücksichtigen) wurden von der Weltgesundheitsorganisation (WHO) erstellt. Bitte beachten Sie, dass andere Faktoren (z.B. Diabetes, Adipositas, Rauchen, etc.) auch berücksichtigt werden müssen. Konsultieren Sie für eine genaue Beurteilung Ihren Arzt und ändern Sie niemals selbst Ihre Behandlung.

Bluthochdruck Richtwerte für Erwachsene



Blutdruck Klassifizierung	SBP mmHg	DBP mmHg	Farb-Anzeige
Optimal	<120	<80	GRÜN
Normal	120-129	80-84	GRÜN
Normal-Hoch	130-139	85-89	GRÜN
Hypertonie Stufe 1	140-159	90-99	GELB
Hypertonie Stufe 2	160-179	100-109	ORANGE
Hypertonie Stufe 3	≥ 180	≥ 110	ROT

WHO/ISH-Definitionen und Klassifizierung der Blutdruckwerte

Hinweis: Das obenstehende Farbschema dient nicht als Grundlage für Notfallmaßnahmen oder Diagnosen. Anhand des Schemas sollen lediglich die unterschiedlichen Blutdruck-Level unterschieden werden können.

11. BESCHREIBUNG DER FEHLERANZEIGE

Das Blutdruckmessgerät zeigt "HI" oder "Lo" als technischen Alarm auf dem LCD-Display ohne Verzögerung an, wenn der ermittelte Blutdruck (systolisch oder diastolisch) außerhalb des in Kapitel SPEZIFIKATIONEN angegebenen Nennbereichs liegt. In diesem Fall sollten Sie einen Arzt aufsuchen oder überprüfen, ob eine Fehlbedienung vorliegt. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

Der technische Alarmzustand (außerhalb des Nennbereichs) ist werkseitig voreingestellt und kann nicht eingestellt oder deaktiviert werden. Diese Alarmbedingung ist gemäß IEC 60601-1-8 mit niedriger Priorität belegt. Der technische Alarm ist nicht blockierend und muss nicht zurückgesetzt werden. Das auf dem LCD-Display angezeigte Signal erlischt automatisch nach ca. 8 Sekunden.

12. FEHLERBEHEBUNG (1)

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das LCD-Display zeigt ein abnormales Ergebnis an.	Die Position der Manschette war nicht korrekt oder sie sitzt nicht fest genug.	Legen Sie die Manschette neu an und probieren Sie es erneut.
	Die Körperhaltung war während der Messung nicht korrekt.	Beachten Sie die Anweisungen zur Körperhaltung und probieren Sie es erneut.
	Sprechen, Bewegen des Arms oder Körpers, Wut, Aufregung oder Nervosität während der Messung.	Messen Sie erneut, wenn Sie eine ruhigere Verfassung haben; vermeiden Sie es, zu sprechen oder sich während der Messung zu bewegen.
	Herzrhythmusstörungen (Arrhythmie)	Personen mit schweren Herzrhythmusstörungen sollten dieses Blutdruckmessgerät nicht verwenden.

13. FEHLERBEHEBUNG (2)

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Display zeigt Symbol für niedrigen Batteriestand 	Der Batteriestand ist niedrig	Wechseln Sie die Batterien.
Display zeigt "Er 0"	Das Drucksystem war vor der Messung instabil	Probieren Sie es erneut, achten Sie darauf, Ihren Arm und das Messgerät nicht zu bewegen.
Display zeigt "Er 1"	Erkennung des systolischen Drucks fehlgeschlagen	
Display zeigt "Er 2"	Erkennung des diastolischen Drucks fehlgeschlagen	
Display zeigt "Er 3"	Pneumatisches System blockiert oder Manschette während des Aufpumpens zu eng	Legen Sie die Manschette korrekt an und probieren Sie es erneut.
Display zeigt "Er 4"	Pneumatisches System undicht oder Manschette während des Aufpumpens zu locker	
Display zeigt "Er 5"	Manschettendruck höher als 300 mmHg	Messen Sie nach fünf Minuten erneut. Wenn der Zustand des Messgeräts noch immer abnormal ist, kontaktieren Sie bitte den örtlichen Händler oder den Hersteller.
Display zeigt "Er 6"	Mehr als 160 Sekunden mit einem Manschettendruck von über 15 mmHg	
Display zeigt "Er 7"	Fehler beim Zugriff auf den Speicher (EEPROM)	
Display zeigt "Er 8"	Fehler beim Prüfen der Geräteparameter	
Display zeigt "Er A"	Drucksensorparameter-Fehler	
Keine Reaktion beim Drücken der Tasten oder Einsetzen der Batterien.	Falsche Bedienung oder starke elektromagnetische Interferenzen	Entnehmen Sie die Batterien für fünf Minuten und setzen Sie sie danach wieder in das Gerät ein.

Kontaktieren Sie bei Fragen und Problemen unser Supportteam:

Für USA/Kanada: support@iHealthlabs.com oder besuchen Sie den Supportbereich auf <https://ihealthlabs.com>

Für EU: support@ihealthlabs.eu oder besuchen Sie den Supportbereich auf <https://ihealthlabs.eu> oder den Hilfebereich in der iHealth MyVitals App.

WARTUNG UND REINIGUNG

1.  Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
2.  Vermeiden Sie hohe Temperaturen und direkte Sonneneinstrahlung.
Tauchen Sie das Messgerät nicht in Wasser.
3. Wenn dieses Messgerät bei Temperaturen um den Gefrierpunkt gelagert wird, bringen Sie es zunächst auf Raumtemperatur, bevor Sie es benutzen.
4.  Versuchen Sie nicht, das Messgerät zu öffnen.
5. Wenn Sie das Messgerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien.
6. Es wird empfohlen, die Leistung dieses Messgeräts alle 2 Jahre zu überprüfen. Kontaktieren Sie den Kundenservice.
7. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
8. Keine Bauteile des Gerätes können vom Anwender gewartet werden. Die Schaltpläne, Stücklisten, Beschreibungen, Kalibrieranweisungen oder andere Informationen, die dem entsprechend qualifizierten Fachpersonal bei der Reparatur der reparabel gekennzeichneten Geräteteile helfen,

können bereitgestellt werden.

9. Das Messgerät kann die Sicherheit und Leistungsmerkmale für mindestens 10.000 Messungen oder drei Jahre aufrechterhalten. Die Manschette ist nach 1000 Öffnungs-/Schließzyklen des Verschlusses noch funktionstüchtig.
10. Es wird empfohlen, die Manschette bei Benutzung in einem Krankenhaus oder einer Klinik zweimal in der Woche zu desinfizieren. Wischen Sie die Innenseite der Manschette (die Seite, die in Kontakt mit der Haut kommt) mit einem weichen Tuch ab, das mit Äthylalkohol (75-90 %) angefeuchtet ist. Anschließend lassen Sie die Manschette an der Luft trocknen.
11. Das Gerät benötigt 6 Stunden, um sich von der minimalen Lagertemperatur zu erwärmen, bis es bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C für die Verwendung bereit ist.
12. Das Gerät benötigt 6 Stunden, um sich von der maximalen Lagertemperatur abzukühlen, bis es bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C für die Verwendung bereit ist.
13. Keine Wartung/Pflege während des Betriebs des Gerätes.

SYMBOLERKLÄRUNG



Symbol für "Bedienungsanleitung muss gelesen werden!"
(Hintergrundfarbe: blau. Grafisches Symbol: weiß)



Symbol für "WARNUNG"



Symbol für "Anwendungsteiltyp BF" (betrifft die Manschette)



Symbol für "Umweltschutz" – elektrische Altgeräte dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Bitte an Recyclingstellen entsorgen. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommunalverwaltung oder Ihrem Händler über die örtlichen Recyclingvorschriften.



Symbol für "Hersteller"

CE 0197 Symbol für "Entspricht den Anforderungen der Europäischen Medizinprodukte-Richtlinie (93/42/EEC) "



Symbol für "HERSTELLUNGSDATUM"



Symbol für "Europäischer Vertreter"



Symbol für "Seriennummer"

IP22 Die erste Ziffer steht für "Schutzgrade gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen und gegen feste Fremdkörper". Die zweite Ziffer steht für "Schutzgrade gegen Eindringen von Wasser".

GARANTIEINFORMATIONEN

iHealth Labs, Inc. ("iHealth") gewährt für die iHealth-Hardware (das "Produkt") und nur für das Produkt eine Garantie von einem Jahr (USA) bzw. zwei Jahren (EU) ab Kaufdatum durch den Erstkäufer ("Garantiezeit")

auf Material- und Verarbeitungsfehler. Im Rahmen dieser beschränkten Garantie wird iHealth, wenn ein Mangel auftritt und iHealth innerhalb der Garantiezeit einen gültigen Reklamationsanspruch bezüglich des Produkts erhält, nach eigenem Ermessen und in dem gesetzlich zulässigen Umfang entweder (1) das Produkt mit neuen oder überholten Ersatzteilen reparieren oder (2) das Produkt gegen ein neues oder überholtes Produkt austauschen. Im Falle eines Mangels sind dies, soweit gesetzlich zulässig, die einzigen und ausschließlichen Rechtsmittel.

Diese Garantie gilt nicht: (a) auf Verschleißteile, wie die Manschette oder die Batterie, welche im Laufe der Zeit nachlassen, es sei denn, der Ausfall ist auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen; (b) auf kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kratzer, Beulen; (c) auf Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Fehlgebrauch, Kontakt mit Flüssigkeit verursacht wurden; (d) für Schäden, die durch den Betrieb des iHealth-Produkts außerhalb der Bedienungsanleitung, der technischen Spezifikationen oder anderer von iHealth veröffentlichter Richtlinien entstehen; (e) für Schäden, die durch Serviceleistungen von Personen verursacht werden, die nicht Vertreter von iHealth oder eines seiner Vertreter sind.



ANDON HEALTH CO., LTD.

No. 3 Jinping Street, Ya An Road, Nankai District, Tianjin 300190, China. Tel: 86-22-87611660



Lotus Global Co., Ltd.

1 Four Seasons Terrace West Drayton, Middlesex, London, UB7
9GG, United Kingdom

Tel: +0044-20-75868010

Fax: +0044-20-79006187

Hergestellt für:

iHealthLabs Europe SAS 36 Rue de Ponthieu, 75008, Paris, France
www.ihealthlabs.eu E-Mail: contact@ihealthlabs.eu

WICHTIGE INFORMATIONEN DER FUNKGERÄTE-RICHTLINIE (RED)

Dieses Produkt ist gemäß der RED-Richtlinie zugelassen.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen von Industry Canada. IC:
RSS-210

IC HINWEIS

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry
Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

iHealth ist ein Warenzeichen von iHealth Labs, Inc.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen

von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch iHealth Labs, Inc. steht unter Lizenz.

Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Hiermit erklärt [ANDON HEALTH CO., LTD.], dass dieses Blutdruckmessgerät [KD-723] die grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Die Konformitätserklärung zur Richtlinie 2014/53/EU und alle relevanten Zertifizierungen und Rechtsdokumente können über den folgenden Link eingesehen werden: <https://ihealthlabs.eu/fr/content/189-DoC-RED>.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Dieses Produkt ist für die Geräte- und Systemanforderungen zum Empfang von Hochfrequenzenergie einsetzbar. *Bluetooth* Empfangsbandbreite 2M. Dieses Produkt kann auch verwendet werden, um HF-Sendeanlagen und Systemanforderungen sowie die Sendefrequenz von 2,4 GHz ISM-Band (*Bluetooth*-Modulationsart: GFSK, effektive Strahlungsleistung: < 20dBm) zu berücksichtigen.

Table 1 - Emissionen

Emissionstest	Norm	Elektromagnetische Umgebung
RF-Emissionen	CISPR 11 Gruppe 1, Klasse B	Privater Wohn- und Gesundheitsbereich
Harmonische Emissionen	IEC 61000-3-2 Class A	Privater Wohn- und Gesundheitsbereich
Spannungsschwankungen/ Flackeremissionen	IEC 61000-3-3 Compliance	Privater Wohn- und Gesundheitsbereich

Table 2 – Gehäuse-Anschluss

Emissionstest	Grundlegende EMV-Norm	Störfestigkeits-Test
		Privater Wohn- und Gesundheitsbereich
Elektrostatische Entladung	IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft
Abstrahlendes RF- und magnetisches Feld	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2.7 GHz 80% AM bei 1kHz
Nahbereichsfelder von drahtlosen HF-Kommunikationsgeräten	IEC 61000-4-3	Siehe Tabelle 3
Nennfrequenz-Magnetfelder	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz oder 60 Hz

Table 3 – Empfohlene Distanzen zu tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten

Testfrequenz (MHz)	Band (MHz)	Störfestigkeits-Test
		Professioneller Gesundheitsbereich
385	380-390	Frequenzmodulation 18Hz, 27V/m
450	430-470	FM, ± 5 kHz Abweichung, 1kHz Sinus, 28V/m
710	704-787	Frequenzmodulation 217Hz, 9V/m
745		
780		
810	800-960	Frequenzmodulation 18Hz, 28V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Frequenzmodulation 217Hz, 28V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Frequenzmodulation 217Hz, 28V/m
5240	5100-5800	Frequenzmodulation 217Hz, 9V/m
5500		
5785		

Table 4 – Eingangswechselstrom-Anschluss

Emissionstest	Grundlegende EMV-Norm	Störfestigkeits-Test
		Privater Wohn- und Gesundheitsbereich
schnelle transiente elektrische Störgrößen/ Burst	IEC 61000-4-4	±2 kV 100kHz Wiederholungsfrequenz
Stoßspannungen Leitung - Leitung	IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV
Stoßspannungen Leitung - Erde	IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV
Leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz – 80 MHz 6 V in ISM- und Amateurfunkbändern zwischen 0,15MHz und 80MHz 80% AM bei 1kHz
Spannungseinbrüche	IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 Zyklen Bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315°
		0% UT; 1 Zyklus und 70% UT; 25/30 Zyklen Einphasig: bei 0°
Spannungsunterbrechungen	IEC 61000-4-11	0% UT; 250/300 Zyklen